

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (76) intitulé: "Acte à l'effet de répartir de nouveau la représentation à la Chambre des Communes," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois à la première séance de la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (N) intitulé: "Acte portant de nouvelles modifications à l'Acte d'inspection générale," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 6, retranchez "de l'alinéa suivant" et insérez: "des alinéas suivants."

Page 1, ligne 8, après "Pommes" insérez: "(i) Fromage."

Page 2, ligne 1, retranchez "et" et insérez: "tel que modifié par."

Page 2, ligne 2, retranchez "sont révoqués" et insérez: "est révoqué."

Page 2, ligne 4, après "Acte" insérez: "tel que décrété par."

Page 2, ligne 5, après "et" insérez: "modifié par."

Page 2, ligne 6, retranchez "sont révoqués" et insérez: "est révoqué."

Page 2, ligne 33, après "marquer" insérez: "4. L'inspecteur pourra percevoir un droit n'excedant pas dix centins par chaque colis qu'ils inspectera; et ce droit couvrira les frais d'ouverture et de fermeture des colis."

Page 3, ligne 4, après "uniforme" insérez ce qui suit comme article 111:—

#### *Article 111.*

"Le Gouverneur en conseil pourra établir des règlements pour l'inspection du fromage et l'étampage des colis le contenant, et faire un tarif des honoraires et frais à payer à l'inspecteur pour cette inspection."

Sur motion de l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération à la première séance de la Chambre, demain.

Alors l'honorable Sir John Caldwell Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président, conformément à l'ordre, a déclaré la Chambre continuée à demain à onze heures du matin.